

MYTHES et MALENTENDUS MYTHEN und MISSVERSTÄNDNISSE

Conférence du professeur Fred Genesee, Université McGill de Montréal
Vortrag von Prof. Fred Genesee, Universität McGill Montreal



Fribourg : lundi/Montag 19.04.2010, 15h15 – 17h00, Institut de plurilinguisme, Rue de Morat 24, salle K0.02

Biel/Bienne : mardi/Dienstag 20.04.2010, 13h30 - 15h00, HEP BEJUNE, Ch. de la Ciblerie 45 Scheibenweg

Nombre d'enfants à travers le monde, notamment dans des pays plurilingues comme la Suisse, grandissent au sein de leur famille ou de leur communauté avec plus d'une langue. Beaucoup d'enfants reçoivent dès la naissance une éducation bi- voire plurilingue.

Parents, éducateurs et politiciens font souvent état de préoccupations majeures quant à savoir si le développement et l'éducation bilingues sont positifs pour l'enfant. Dans le cadre de sa présentation, Fred Genesee va identifier un certain nombre de ces peurs et les examiner en s'appuyant sur les théories scientifiques. Les thèmes suivants seront abordés : l'acquisition bilingue précoce; les effets de l'éducation bilingue sur la langue maternelle de l'enfant et son développement académique; les effets de l'éducation bilingue sur les étudiants en difficulté; le bilinguisme chez les enfants présentant des difficultés d'apprentissage, notamment linguistiques.

La présentation (en anglais) ne s'appuiera pas sur un vocabulaire technique et laissera suffisamment de temps pour les questions du public.

Information complémentaires concernant F. Genesee :
<http://www.psych.mcgill.ca/perpg/fac/genesee/fredad.html>

Viele Kinder in der ganzen Welt, vor allem in mehrsprachigen Ländern wie der Schweiz, wachsen mit zwei oder mehr Sprachen zu Hause und im sozialen Umfeld auf. Viele Kinder werden mehrsprachig unterrichtet, zum Teil bereits ab der Einschulung.

Eltern, Lehrer und Politiker stellen die mehrsprachige Erziehung jüngerer Kinder manchmal in Frage. In meinem Vortrag werde ich auf die wichtigsten Ängste eingehen und anhand wissenschaftlicher Studien diskutieren, ob diese Ängste berechtigt sind. Folgende Themen werde ich ansprechen: früher gleichzeitiger Spracherwerb, der Einfluss eines zweisprachigen Unterrichts auf die Muttersprache des Kindes und seine schulische Entwicklung, zweisprachiger Unterricht bei Kindern mit Lernproblemen und Zweisprachigkeit bei Kindern mit Spracherwerbsproblemen. Die Veranstaltung (auf Englisch) richtet sich an ein Laienpublikum, für Fragen steht genügend Zeit zur Verfügung.

Weitere Informationen zu F. Genesee: <http://www.psych.mcgill.ca/perpg/fac/genesee/fredad.html>